

EUROFARM

BẢN DỊCH



Ngày 17/06/2017

THƯ ỦY QUYỀN

Kính gửi cơ quan chức năng,

EUROFARM S.p.A. là nhà sản xuất thiết bị y tế tiên tiến, địa chỉ được đăng ký tại:

EUROFARM S.p.A.

Địa chỉ: Zona Industriale di Piano Tavola, 95032 Belpasso (CT) Italia.

ĐT: (39) 095391346

Bằng văn bản này xác nhận công ty sau:

CÔNG TY TNHH THƯƠNG MẠI ĐỨC MINH LONG

Địa chỉ: 83/20/16C Phạm Văn Bạch, Phường 15, Quận Tân Bình, TP Hồ Chí Minh, Việt Nam

ĐT: (84) 836205008

Fax:

Email: longthu1707@gmail.com

Là nhà phân phối được ủy quyền các sản phẩm của EUROFARM S.p.A. tại Việt Nam

Kính thư,

Đại diện hợp pháp doanh nghiệp
Giám đốc điều hành
Giuseppina Lidia Finocchiaro
(đã ký)

**PHÒNG THƯƠNG MẠI, CÔNG NGHIỆP, NÔNG NGHIỆP
VÀ THỦ CÔNG NGHIỆP TẠI CATANIA**

Chứng nhận chữ ký của bà Giuseppina Lidia Finocchiaro được lưu tại Phòng Thương mại này.

Catania, ngày 11/07/2017

Mã số REA: 120085

Viên chức được ủy quyền
Coco Salvatore
Đã ký và đóng dấu

**PHÒNG THƯƠNG MẠI, CÔNG NGHIỆP, NÔNG NGHIỆP
VÀ THỦ CÔNG NGHIỆP TẠI CATANIA**

Hợp pháp hóa chữ ký của ông Coco Salvatore, viên chức Phòng Thương mại này.
Catania, ngày 11/07/2017

Viên chức được ủy quyền
Francesco Ragalia
Đã ký và đóng dấu

Chứng nhận bà Giuseppina Lidia Finocchiaro, sinh ngày 31/8/1963 tại Catania, là đại diện hợp pháp doanh nghiệp EUROFARM, địa chỉ tại Belpasso Piano Tavola đã ký văn bản trên bằng tiếng Anh trước sự hiện diện của tôi
Catania, ngày 08/08/2017

Công chứng viên
Carmela Portale
Đã ký và đóng dấu

**BỘ TƯ PHÁP
VIỆN CÔNG TỐ NHÀ NƯỚC TẠI CATANIA**

Số: 139/2017

Hợp pháp hóa chữ ký của bà Carmela Portale, công chứng viên tại Catania
Catania, ngày 09/08/2017

KT. Viện trưởng
Phó Viện trưởng
Marisa Scavo
Đã ký và đóng dấu

**ĐẠI SỨ QUÁN
Cộng hòa XHCN Việt Nam tại Cộng hòa Italia
CHỨNG NHẬN**

*Bản dịch chính xác, phù hợp với nội dung bản chính bằng tiếng Anh và Italia
đính kèm.*

Roma, ngày 18/09/2017

TL. ĐẠI SỨ
Bí thư thứ nhất



Dương Thanh Bằng
Dương Thanh Bằng



Date: 17/06/2017

AUTHORIZED LETTER

TO: WHOM IT MAY CONCERN

EUROFARM S.p.A. is an Advance Medical Device Manufacturer and the company registered at:

Address: **EUROFARM S.p.A.**
Zona Industriale di Piano Tavola, 95032 Belpasso (CT) ITALY.
(+39) 095 391346

Hereby certify the following company:

Address: **DUC MINH LONG CO., LTD.**
83/20/16C Pham Van Bach Str, Ward 15, Dist. Tan Binh,
Ho Chi Minh City, VietNam
Tel: +848 3620 5008
Fax:
E-mail: longthu1707@gmail.com

is the Authorized Distributer of **EUROFARM S.p.A.** products in Viet Nam

Your Faithfully,

Giuseppina Lidia Finocchiaro, Managing Director of EUROFARM S.p.A.

EUROFARM. S. p.A. a Socio Unico
Amministratore
Dott.ssa Giuseppina Lidia Finocchiaro
Zona Industriale - Piano Tavola
95032 Belpasso (CT)
P. IVA 0075 3720 879

ZONA INDUSTRIALE - PIANO TAVOLA - 95032 Belpasso (CT) - ITALY

Tel. PBX + 39 095 391 346 - Fax + 39 095 391 507 - www.eurofarm-spa.com - Pec mail: eurofarm@cert.tnet.it

Part. IVA 00753720879 - Capitale Sociale i.v. € 1.718.600,00 - C.C.I.A.A. CATANIA N. 120085 - Iscriz. Trib. Catania N. 11041



MINISTERO DELL'INDUSTRIA
E DELL'AGRICOLTURA
E DELLE FORESTE

VIA ...
Finocecaro Giuseppe Lima

Deposita in atti ...
di Commercio I.A.A.

Catania, 11/07/2014 n. 120085

IL SEGRETARIO GENERALE
L'ISTRUTTORE DIRETTIVO
(Dott. Coco Salvatore)

MINISTERO
DELL'INDUSTRIA
E DELL'AGRICOLTURA
E DELLE FORESTE

Coco Salvatore

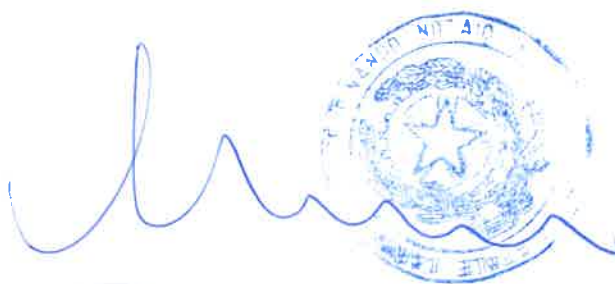
Ministero dell'Industria e dell'Agricoltura e delle Foreste
Dipartimento di Commercio I.A.A.

Catania, 11/07/2014

IL SEGRETARIO GENERALE
L'ISTRUTTORE DIRETTIVO
(Dott. Francesco Ruggieri)

visto per l'autenticità della superiore firma apposta in mia
presenza da FINOCCHIARO GIUSEPPINA LIDIA NATA A CATANIA 31/8/1963 NELLA
QUALITÀ DI AMMINISTR. DI EUROFARM - SEDE BELPASSO PIANO TAVOLA
della cui identità personale sono certo. UNITAMENTE AI POTERI CHE HA FIRMATO IN MIA
PRESENZA LA SCRITTURA CHE PRECEDE IN LINGUA INGLESE
Catania, 28.08.2017 LINGUA DA ME NOTAIO CONOSCIUTA

CARMELA PORTALE
NOTAIO
P.zza Trento, 2
95128 CATANIA



[Faint, illegible text, possibly bleed-through from the reverse side of the page]





Ministero della Giustizia

Procura Distrettuale della Repubblica di Catania



N. 139/2012 Reg. Leg. _____

VISTO

Si legalizza la firma del

Sig. Dott.ssa Carmela Portale
notario

di Catania

Catania, 9/8/2012

Il Procuratore Distrettuale della Repubblica

Marisa Scavo

IL PROCURATORE DELLA REPUBBLICA

aggiunto

Dr.ssa Marisa Scavo





CHỨNG NHẬN/HỢP PHÁP HÓA LÃNH SỰ
CONSULAR AUTHENTICATION

1. Quốc gia
Country

VIỆT NAM
Vietnam

Giấy tờ, tài liệu này
This public document

2. do Ông(Bà): Maria Scaro.....ký

Has been signed by

3. với chức danh: Phó viên trưởng.....

Acting in the capacity of

4. và con dấu của: Viện long từ nhà nước Catania

Bears the seal stamp of

Được chứng nhận/hợp pháp hóa lãnh sự
CERTIFIED

5. tại : ROMA
At Rome

6. ngày: 18/9/2017
the (dd mm yyyy)

7. Cơ quan cấp: ĐẠI SỨ QUÁN VIỆT NAM TẠI ITALIA
Embassy of Vietnam in Italy

8. Số: 3.12.47

Nº

T. Đại sứ *For the Ambassador*
Bí thư Thứ nhất *First Secretary*

